

Bruxelles, den 22. januar 1972

Deres Excellence,

1. På ministermødet under Konferencen 7. juni 1971 blev det vedtaget, at den erklæring om monetære spørgsmål, som jeg fremsatte under mødet, skulle gøres til genstand for en brevveksling, som skulle knyttes til Akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af Traktaterne. Jeg har således den ære at bekræfte, at jeg på nævnte møde har fremsat følgende erklæring:

- a) Vi er rede til at overveje en regelmæssig og gradvis reduktion af de officielle sterlingbalancer efter vor tiltrædelse.
- b) Efter vor tiltrædelse af Fællesskaberne er vi rede til at drøfte egnede foranstaltninger for gradvis at bringe sterling i overensstemmelse med, hvad der gælder for de andre valutaer i Fællesskabet med hensyn til dens karakter som valuta og praksis for dens anvendelse udadtil, alt inden for rammerne af fremskridtene henimod gennemførelsen af Den økonomiske og monetære Union inden for det udvidede Fællesskab, og vi er overbevist om, at den officielle sterling¹⁾ kan behandles således, at det bliver muligt for os fuldt ud at tage del i disse fremskridt.
- c) Indtil da vil vi føre vor politik med henblik på at stabilisere de officielle sterling-

balancer på en måde, der er forenelig med disse langsigtede mål.

- d) Jeg håber, Fællesskabet vil finde, at denne erklæring på tilfredsstillende måde afgør spørgsmålet om sterling og de dermed forbundne problemer, således at der under forhandlingerne blot resterer at fastlægge ordninger med hensyn til Det forenede Kongeriges gennemførelse af de direktiver om kapitalbevægelser, der er vedtaget i overensstemmelse med Rom-traktaten.«

2. På samme møde den 7. juni har Fællesskabets delegation tilkendegivet sin indforståelse med foranstående erklæring.

3. Jeg forstår, at delegationerne for kongeriget Danmark, Irland og kongeriget Norge ligeledes har tilkendegivet deres indforståelse med foranstående erklæring, således som den er bekræftet ved dette brev.

4. Jeg ville være taknemmelig for Deres anerkendelse af modtagelsen af dette brev samt bekræftelse af, at regeringerne for Fællesskabets medlemsstater såvel som regeringerne for kongeriget Danmark, Irland og kongeriget Norge er indforstået med foranstående erklæring.

Modtag, hr. Excellence, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

(Sign.) Hr. G. RIPPON
Kansler for
hertugdømmet Lancaster

Hr. G. THORN
Udenrigsminister for
størhertugdømmet Luxembourg

¹⁾ Ved "officielle sterling" forstås "officielle sterlingbalancer".